



UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

La UCR afianza vínculos con la cultura china y abre nueva línea editorial

Una próxima publicación narrará los “Encuentros con el mundo chino” en Hispanoamérica

26 MAY 2020 Artes y Letras



Desde el año 2009 en la Sede Rodrigo Facio inició labores de difusión cultural el Instituto Confucio, en convenio con la Universidad Renmin. Foto cortesía Instituto Confucio

La raíces de la migración china a Costa Rica se remontan a 1855, con la llegada a la costa pacífica de un grupo de 77 personas procedentes de Cantón para realizar trabajos agrícolas. En los años siguientes llegaron otros grupos para labores similares y en 1872

unos 200 obtuvieron el permiso para sumarse a la masa de trabajadores que construyeron el ferrocarril en la zona atlántica.

Al igual que en Costa Rica, durante ese periodo las olas migratorias llegaron a otras naciones latinoamericanas, que se enriquecieron con los aportes de la cultura china en la construcción de la identidad regional.

Actualmente, las relaciones entre China y América Latina están marcados por el intercambio económico y académico. “El mundo chino es diverso y distinto en ideales, identidades, producciones culturales o dinámicas políticas y económicas, ya que históricamente siempre se ha mantenido en movimiento, mutando y en transformación, nunca delimitado por sus fronteras imperiales o nacionales, y tanto continentalmente como en ultramar cambiando y experimentando toda clase de intercambios, y manufacturándose según contextos, crisis, actores, encuentros y relaciones”, afirmó el Dr. Ricardo Martínez Esquivel, docente e investigador la [Sede Regional del Pacífico](#) de la UCR.

El profesor Martínez fue uno de los coordinadores del **I Congreso Internacional Latino (e Hispano) Americanista sobre Estudios Sinológicos: “Encuentros con el Mundo Chino (CIECH)**, celebrado del 20 al 22 de noviembre del 2019 en la Universidad de Costa Rica ([UCR](#)).

Ese encuentro convocó a conferencistas internacionales, investigadores y académicos de América Latina que se abocan a los estudios sinológicos regionales. **La sinología investiga diversos aspectos de la civilización china, como la lengua, la literatura, la filosofía, las artes y las ciencias.**

Dicho encuentro es uno de los proyectos de la Vicerrectoría de Acción Social, fue inscrito como una instancia de extensión docente bajo el nombre Congreso Internacional Latino (e Hispano) Americanista (ED-3501), asociado a los esfuerzos del Programa de difusión de la cultura china (ED-2646), coordinado conjuntamente por la Escuela de Lenguas Modernas y el [Instituto Confucio](#).

El objetivo fue promover los estudios sobre China, su relación con Costa Rica y los países hispanoamericanos, para incentivar el interés entre académicos y estudiantes. A esta cita continental asistieron 55 ponentes y conferencistas nacionales e internacionales y se firmó una declaratoria de amistad entre 41 académicos de 27 instituciones educativas de Estados Unidos, México, Colombia, Perú, Chile, China, Cuba, Japón, España, Italia y Costa Rica.



El libro “Encuentros con el mundo chino: Lecturas desde la sinología hispanoamericana contemporánea” es un esfuerzo de la UCR por posicionar a la academia costarricense como un referente de los estudios sinológicos en América Latina. La publicación circulará a partir de julio 2020.

Como parte del interés institucional en los estudios sinológicos, en el año 2008 la UCR firmó el convenio internacional con la Oficina Nacional de Enseñanza del Chino como Lengua Extranjera (Hanban-China), en colaboración con Renmin University of China para abrir un Instituto Confucio en la sede Rodrigo Facio. Actualmente, además de cursos sobre lengua y cultura china ofrece regularmente conferencias sobre distintos aspectos de la vida en esa nación asiática, participa en ferias en centros educativos y ha organizado simposios sobre China.

Referente regional

De acuerdo con el profesor Martínez, además de estrechar lazos con la comunidad china de Puntarenas, **el congreso posicionó a la UCR como un referente latinoamericano en los estudios sinológicos**. Adicionalmente, logró uno de sus objetivos al involucrar gran cantidad de estudiantes de la Escuela de Estudios Generales, del Recinto de Guápiles y de la Sede Regional del Pacífico.

Uno de los resultados concretos de este congreso es la creación de la Colección Estudios sobre el Mundo Chino bajo el **sello [Editorial de la Sede del Pacífico](#)**, la que se inaugurará con el libro titulado “Encuentros con el mundo chino: Lecturas desde la sinología

hispanoamericana contemporánea”, bajo la edición de los profesores Lai Sai Acón Chan y Ricardo Martínez Esquivel.

Los editores seleccionaron 28 artículos vinculados a investigaciones originales e inéditas de académicos especialistas de universidades de Argentina, Chile, China, Colombia, Costa Rica, Cuba, España, Estados Unidos, Francia, Italia, Japón, México y Perú.

Entre los temas incluidos están los vínculos entre China y Europa, las relaciones de las culturas china y musulmana, ritos y religiosidad, literatura, y los vínculos políticos, gastronómicos y ocio de los migrantes chinos en América Latina. Asimismo, la genealogía y adopción de apellidos castizos en la región.

Según los editores, previo a la emergencia sanitaria provocada por el Covid-19 la publicación se planeaba distribuir públicamente en julio 2020. No obstante, en próximas semanas se definirá las formas de presentación de la misma.

Según la Dra. Lai Sai Acón Chan, co editora del libro y directora del Instituto Confucio, la sinología es un campo de estudio aún incipiente en América Latina. En ese sentido, es que **la UCR “ha incentivado publicaciones académicas de calidad, la creación de centros de investigación y la organización de actividades como simposios y congresos, entre otros para promover los estudios sobre China desde distintas latitudes. Uno de los grandes ejes de acción de la UCR es la investigación”.**

[Eduardo Muñoz Sequeira](#)

Periodista, Vicerrectoría de Acción Social

eduardo.munoz@ucr.ac.cr

Etiquetas: [ed-3501](#), [ed-2646](#), [sinología](#), [instituto confucio](#), [lenguas modernas](#), [sede regional del pacifico](#), [migracion china](#).